

SOGO®

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



IRRIGADOR DENTAL PORTABLE RECARGABLE
RECHARGEABLE PORTABLE DENTAL FLOSSER
IRRIGATEUR DENTAIRE PORTABLE RECHARGEABLE
IRRIGADOR DENTÁRIO PORTÁTIL RECARREGÁVEL
WIEDERAUFLADBARE, TRAGBARE ZAHNSEIDE
IRRIGATORE DENTALE PORTATILE RICARICABILE

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-12355



IMPORTANTE:

- **Lea siempre el libro de instrucciones con atención antes de usarlo.**
- **Este manual se puede descargar desde nuestra página web, www.sogo.es**
- **Conserve estas instrucciones para futuras consultas.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

- Este producto está diseñado para uso doméstico en interiores, no industrial y no comercial. No utilice el artículo al aire libre ni para ningún otro propósito. El mal uso o el manejo inadecuado pueden causar problemas en el aparato y pueden causar lesiones al usuario.
- La unidad debe usarse solo para los fines previstos. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado o una manipulación incorrecta.
- No coloque ni opere este aparato cerca de fuentes de agua.
- Nunca sumerja el aparato o el enchufe en agua o cualquier otro líquido. En caso de que el aparato se caiga al agua, desconéctelo inmediatamente del suministro principal y llévelo a un agente de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizarlo.

- No coloque ni utilice el aparato y su cable de alimentación sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, placas de cocina) o llamas abiertas.
- No deje el cable de alimentación colgando de bordes afilados y
- No utilice el aparato si se ha caído en el suelo, si son visibles signos de daños o si tiene una fuga.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. En caso de que el cable se dañe, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas, para evitar peligros.
- En caso de mal funcionamiento del electrodoméstico, o si se ha dañado de alguna manera, devuelva el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
- En caso de problemas de hardware, no intente reparar el producto usted mismo. Las reparaciones solo deben ser realizadas por técnicos cualificados.
- Nunca use accesorios que no sean recomendados por el fabricante.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- Asegúrese de que sus manos

- estén secas antes de enchufar o desenchufar.
- Asegúrese de enchufar el dispositivo al sistema eléctrico, que es el mismo que se menciona en el producto.
 - No salpique el agua directamente bajo la lengua, en el oído, la nariz, los ojos u otras áreas sensibles del cuerpo. Este producto es capaz de generar presiones que pueden causar problemas graves de salud, asegúrese de leer detenidamente el manual de instrucciones para su correcto uso.
 - Use este producto únicamente y tal como se indica en el manual de instrucciones y como lo recomienda su dentista.
 - Es normal que las encías sangren al usar el irrigador bucal por primera vez, ya que todo depende de la capacidad de soporte de las encías.
 - Llene el depósito únicamente con agua o en caso de tener que llenarlo con soluciones de limpieza dental, hágalo siempre con la recomendación de su dentista.
 - Mantenga los objetos pequeños y extraños alejados de la abertura del depósito de agua para evitar que la unidad se atasque o se los trague accidentalmente con el irrigador bucal.
 - Nunca use la unidad donde se esté usando oxígeno o aerosoles.
 - No use enjuagues bucales que

contengan yodo, lejía o cualquier otra sustancia química.

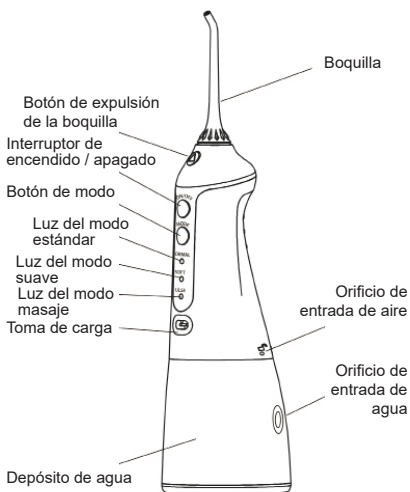
- No use el irrigador bucal mientras tenga piercings o joyas orales, quíteselos siempre antes de usarlo.
- No use el irrigador bucal si tiene úlceras en la boca o la lengua.
- En caso de problemas dentales y enfermedades graves, consulte siempre con su dentista antes de usar el irrigador bucal.
- El aparato no debe ser usado por personas (incluidos niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia	Potencia de batería	Tiempo de carga	RPM
5W	1400mAh 3.7V	4 Hrs	1200-1650

Ruido	Grados de presión (25 - 115 Psi)	Tasa de flujo
<75dB	3	≥200ml/min

Descripción del producto



Boquilla: esta parte es la parte principal del irrigador bucal que ayuda a que el agua fluya y limpie los dientes. Se proporcionan 2 boquillas estándar con la unidad y pueden cambiarse con la ayuda del botón de expulsión de la boquilla.

Botón de expulsión de la boquilla: con la ayuda del botón de expulsión de la boquilla, puede cambiarla muy fácilmente. Para retirar la boquilla, simplemente presione el botón de expulsión de la boquilla, tire de la punta de la boquilla hacia arriba y para reemplazarla con otra, presiónela hacia abajo. Cuando escuche un clic, significará que la boquilla se ha montado correctamente.

Botón de encendido/apagado: hay un solo botón de encendido/apagado para encender y apagar la unidad. Para encenderla, presione el botón una vez y el irrigador bucal comenzará a funcionar. Presionarlo nuevamente lo apagará.

Modo: este irrigador bucal funciona con 3 modos de trabajo diferentes. Puede cambiar a cualquier modo con la ayuda del botón de modo. Para cambiar el modo, presione el botón de modo y la unidad automáticamente ingresará al modo que estaba usando antes y la luz LED de ese modo se iluminará. Para cambiarlo, presione el botón de modo nuevamente y seguirá cambiando entre los modos disponibles con la luz LED iluminada.

Nota: esta unidad tiene memoria de modo, por lo que cuando encienda la unidad, comenzará a funcionar en el modo que estaba usando anteriormente.

Modos de uso: este irrigador bucal tiene 3 tipos diferentes de modos de limpieza:

- 1. Normal:** según el nombre, este modo de limpieza es para una limpieza general y regular. Que puede ser utilizado por cualquiera, en este modo el agua fluye a la velocidad y presión normales.
- 2. Suave:** como sugiere el nombre, este modo de limpieza es para un modo de limpieza suave, lo que significa que las personas con encías sensibles pueden usar este modo. En este modo, el agua fluye a menor velocidad y presión que en el modo normal.
- 3. Pulso:** básicamente, este modo es para limpiar la línea de las encías con una sensación de masaje suave. En este modo, el agua fluye con los chorros intermitentes.

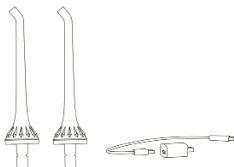
Toma de carga: normalmente está cubierta con una cubierta de silicona. Esta toma se usa para cargar el irrigador bucal. Cuando la unidad no funcione correctamente y necesite cargarla, retire la tapa de silicona, inserte el cable de carga y conéctelo a la toma de corriente de pared con la ayuda del adaptador USB (se proporciona el cable del cargador, no se proporciona el adaptador USB).

Nota: puede usar cualquier adaptador USB de salida de 5 V CC, incluido cualquiera de sus adaptadores de cable de carga teléfonos móviles.

Depósito de agua: esta unidad viene con un depósito de agua de 300 ml de capacidad. El agua puede introducirse directamente quitando el depósito de agua del irrigador bucal y también con la ayuda del orificio de entrada de agua, que se encuentra en la parte posterior del depósito de agua.

Accesorios:

Este aparato viene con 2 boquillas y un cable de carga.



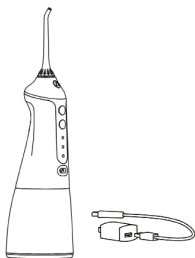
2 boquillas estándar

Cargador

En caso de que la boquilla resulte dañada o si necesita más, puede comprarlas en la tienda donde haya adquirido este producto o en cualquiera de las tiendas de electrónica cercanas donde se suelen vender productos SOGO. Además, puede comprarlas a través de la web de SOGO www.sogostore.es

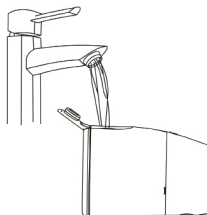
Antes del primer uso:

Se recomienda cargar completamente la unidad antes de usarla por primera vez. Para cargarla, inserte el cable de carga en toma de carga y el otro lado del cable de carga en la toma de corriente de pared a través del adaptador de carga USB. **Nota:** asegúrese de no usar el producto mientras se carga, ya que podría dañar el producto y causar daños potenciales al usuario.



Llenado del depósito de agua:

Retire el depósito de agua de la unidad y llénelo de agua o también puede llenarlo a través del orificio del depósito de agua. Para llenarlo a través del orificio del depósito de agua, retire la tapa y coloque el tanque de agua debajo del grifo en la posición que se muestra en el diagrama a continuación.

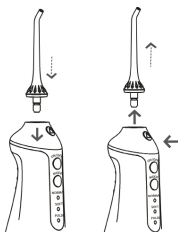


Nota: asegúrese de que la unidad esté apagada mientras llena el depósito de agua.

Colocación y retirada de la boquilla:

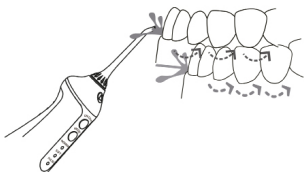
Para colocar la boquilla en la unidad, insértela en el orificio del cabezal rociador, presiónela hacia abajo hasta que escuche un clic, lo que indica que se ha colocado correctamente.

Para quitar o cambiar la boquilla, presione el botón de expulsión de la boquilla ubicado en el mango de la boquilla y tire hacia arriba.

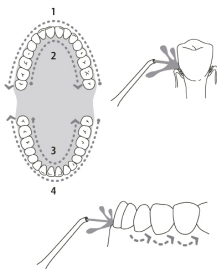


Instrucciones de uso:

Antes de encender el dispositivo, manténgalo ligeramente inclinado hacia abajo en un ángulo de 45° aproximadamente, y coloque la boquilla en la boca, de modo que el agua vaya directamente hacia los dientes.



Cuando las encías estén en un ángulo de 90° con los flujos de agua, cierre ligeramente la boca para evitar que el agua salpique y encienda la unidad. Para lograr los mejores resultados, asegúrese de limpiar primero los dientes posteriores y comience a aplicar los incisivos, siga dirigiendo el flujo de agua a lo largo de la línea de las encías para limpiarla. Asegúrese de seguir haciendo pausas hasta que el área alrededor de la línea de las encías y los espacios entre los dientes estén completamente limpios.



Importante:

1. Este producto tiene una función de memoria automática, una vez que apague la unidad y la vuelva a encender, comenzará con el mismo modo de presión de agua en el que estaba siendo usado anteriormente.
2. Los modos pueden cambiarse tanto si la unidad está encendida o apagada. Con la ayuda de esta función, puede cambiar el modo antes de encender el dispositivo.
3. Independientemente del modo, después de un uso continuo de 120 segundos, el producto se apagará automáticamente (puede llamarse sistema de temporizador automático).
4. Durante la carga, las tres luces de la función de modos comienzan a parpadear de forma intermitente. Cuando vea que las tres luces están constantemente encendidas, indica que la unidad se ha cargado por completo.
5. Mientras está en uso, si las tres luces comienzan a parpadear, significa que la batería de la unidad es insuficiente y necesita cargarse.
6. Este producto no puede usarse durante la carga.
7. Puede girar el dial de la boquilla para ajustar la dirección del flujo de agua.

Nota:

1. Mientras se usa por primera vez, puede que las encías sangren. Para evitar este fenómeno común, seleccione "Modo suave". Después de un uso continuo de dos o más semanas o cuando se haya acostumbrado, puede cambiar el modo según sus necesidades y elección. Por el contrario, si el sangrado continúa después de dos semanas o si el sangrado es excesivo, es

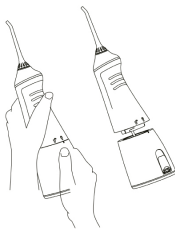
- posible que se deba a una inflamación crónica de las encías. Deje de usar el irrigador bucal de inmediato y póngase en contacto su dentista para obtener un tratamiento adecuado.
2. No se recomienda el uso de este producto por niños o personas con implantes dentales, úlceras orales o llagas abiertas en la boca.

Tras el uso:

Apague la unidad con la ayuda del botón de encendido/apagado y vacíe el depósito de agua, tal y como se muestra en la imagen a continuación.



Para quitar el depósito de agua, sostenga la parte superior de la unidad con una mano y con la otra mano sostenga el depósito de agua tal y como se muestra en la imagen a continuación, gire el depósito de agua en el sentido contrario a las agujas del reloj y tire hacia abajo para separarlo por completo.



Mantenimiento y manejo de la batería:

1. Antes del uso inicial, el dispositivo debe estar completamente cargado, así que asegúrese de cargarlo al menos durante 4 horas.
2. Manténgalo siempre carga completamente antes de almacenarlo durante un período de tiempo prolongado.
3. Para maximizar la duración de la batería, siga cargando la batería sin esperar a que se agote por completo.

Problemas comunes y soluciones:

Causas	Razones	Soluciones
Fuga de agua entre la boquilla y la tapa superior	El anillo sellador en la toma fija para la boquilla está dañado y la boquilla no puede instalarse correctamente	Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de un técnico calificado para solucionar el problema.
Fugas de agua del depósito de agua	El anillo sellador está flojo	Vuelva a instalarlo correctamente
Presión inadecuada	Problema de bajo voltaje/ batería baja	Cárguelo antes de usarlo
El dispositivo se no enciende	Problema de bajo voltaje/ batería baja	Cárguelo antes de usarlo
El producto no descarga agua	La red de filtración está obstruida	Limpie la red de filtración
El agua se sale de los lados del depósito de agua	El orificio de entrada de aire está produciendo agua	Fenómeno estándar: principio de alta presión de aire.

Si con la ayuda de las soluciones anteriores no puede resolver estos problemas, póngase en contacto con el fabricante o su centro de servicio autorizado para fines de reparación y mantenimiento.

Eliminación de unidades que funcionan con baterías

Este dispositivo contiene una batería de litio integrada, que no puede cambiarse. Por lo tanto, al final de la vida útil de la batería, no las deseche como basura normal. Siempre deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlas llevándolas a los centros de eliminación autorizados por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.



IMPORTANT:

- **Always read the instruction book carefully before using.**
- **This manual can be downloaded from our web page www.sogo.es**
- **Keep these instructions for future reference.**

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE USER

- This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial and only for household use. Do not use the item outdoors or for any other purpose. Misuse or improper handling may cause problems in the appliance and cause injury to the user.
- The unit must be used only for the intended purposes. No liability is accepted for damages arising from improper use or wrong handling.
- Do not place or operate this appliance near water sources.
- Never immerse the appliance or the plug-in water or any other liquid. In the event of the appliance falling in water, disconnect immediately from the mains supply and take it to an authorized service agent for repair before reusing.
- Do not place or operate the appliance and its power cord on

- or near hot surfaces (e.g., stove plates) or open flames.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
 - Do not use the appliance if the cable or plug is damaged. In case of the charging cable cord be damaged, it must be replaced only sold by the manufacturer or their service agent.
 - In case of appliance malfunction, or if it has been damaged in any manner, return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
 - In case of hardware problems, do not attempt to repair the product yourself. Repairs should only be carried out by qualified technicians.
 - Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
 - The use of accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
 - Make sure your hands are dry before plug or unplugging.
 - Make sure to plug in the device in to the electric system, which is same as mentioned on the product.
 - Do not splash the water directly

under the tongue, into the ear, nose, eyes or other sensitive body areas. This product is capable of generating pressure that might cause serious health issues, make sure to read the instruction manual thoroughly for its correct use.

- Use this product only and as indicated in the instruction manual and as recommended by your dental professional.
- It is normal of having gum bleeding while using water flosser first time as it all depends on the gum bearing ability.
- Fill reservoir only with water or in case need to fill with dental cleaning solutions, always with the recommendation of your dental professional.
- Keep small and foreign object away from the opening of the water reservoir in order to avoid getting stuck of the unit or swallowing it accidentally with the flossing water.
- Never operate the unit where oxygen or aerosol sprays are being used.
- Do not use the mouthwashes/ rinses which contain iodine, bleach or any other chemical substance.
- Do not use the oral flosser while having piercing or oral jewelry, always remove them prior to use.
- Do not use the water flosser if

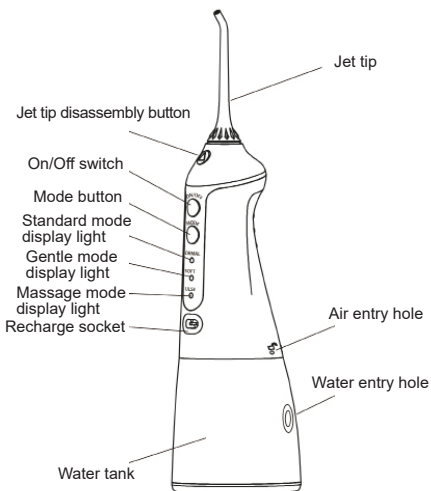
- you are having mouth or tongue ulcers.
- In case of severe dental issues and medication condition always consult with the dental professional before using the water flosser.
 - The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power	Battery Power	Charging Time	RPM
5W	1400mAh 3.7V	4 Hrs	1200-1650

Noise	Pressure grades (25 - 115 Psi)	Flow Rate
<75dB	3	≥200ml/min

Product description



Jet tips: esta parte es la parte principal del irrigador bucal que ayuda a que el agua fluya y limpie los dientes. Se proporcionan 2 boquillas estándar con la unidad y pueden cambiarse con la ayuda del botón de expulsión de la boquilla.

Jet tip assembly button: With the help of jet tip assembly button, you can change the jet tips very easily. To remove the jet tip just press the jet tip assembly button, pull out the jet tip upward side and to replace it with another jet tip, press it downward. Just when you hear a click sound it means jet tip has been mounted.

ON / OFF button: There is one single on / off button to turn on and turn off the unit. To turn on, press the button once and the flosser will start working and while pressing it again you can turn it off.

Mode: This flosser works with 3 different working modes; you can change to any mode with the help of mode button. To change the mode press the mode button and the unit automatically enters into the mode you were using prior and the LED light of that mode illuminates. To change it press the mode button again and it keeps changing between the available modes with illuminating LED light.

Note: This unit has mode memory, so when you turn on the unit it will start working in the mode which you were using previously.

Flossing Modes: este irrigador bucal tiene 3 tipos diferentes de modos de limpieza:

- 1. Normal:** As per the name this cleaning mode is for general and regular cleaning. Which can be use by any one, in this mode the water flosses at the normal speed and pressure.
- 2. Soft:** As the name suggest this cleaning mode is for gentle cleaning mode, which means the persons with the sensitive gumline can use this mode. In this mode the water flosses at the lesser speed and pressure than the normal mode.
- 3. Pulse:** Basically, this mode is for the cleaning the gum line with soft massage feeling. In this mode the water flosses with the intermittent jets.

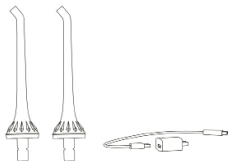
Recharge Socket: Normally it is covered with the silicone cover, this socket is use to recharge the water flosser. When you find the unit is not working properly and need to recharge the water flosser, remove the silicone cap, insert the charging cable and connect it to the wall electric outlet with the help of USB adaptor. (charger cable is provided, USB adaptor is not provided).

Note: You can use any USB adaptor of 5V DC output, including any of your mobile charging cable adaptor.

Water Tank: This unit is accompanied with the water tank of 300ml capacity. The water can be filled directly removing the water tank from the water flosser and also with the help of water entry hole, which is located on the back part of water tank.

Accessories:

This appliance comes with 2 standard jet tips and 1 power charging cable.

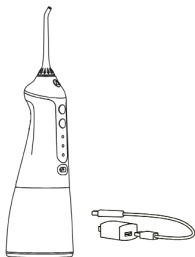


Standard jet tips x2 Power recharger

In case of damage of the jet tip or you require more tips you can buy it from the store where you have acquired this product or any of your nearby electronic store where SOGO product is usually being sold. Also, you can buy them through the website of SOGO www.sogostore.es.

Before first use:

It is recommended to charge fully the unit before using the product for the first time. To charge it, insert the charging cable to the charging socket and other side of charging cable to the wall electric outlet through the USB charging adaptor. **Note:** Make sure not to use the product during charging, as the use of the flosser during charging time can damage the product and cause the potential harm to the user.

**Filling of water tank:**

Remove the water tank from the unit and fill the water or you can fill it through water tank hole as well. To fill it through the water tank hole remove the lid and place the water tank underneath water tap in the position as shown in the diagram below.

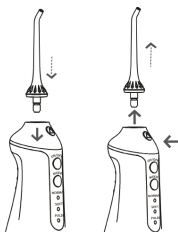


Note: make sure that the unit is switched off while filling the water into the water tank.

Installation and disassembly of jet tip:

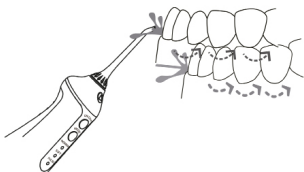
To mount the jet tip on the unit, insert the jet tip on the spray head hole, press it downwards until you hear a click sound, which means the jet tip has been mounted correctly.

In order to remove or changing the jet tip, press the disassembly button located on to the jet tip handle and pull out in upward direction.



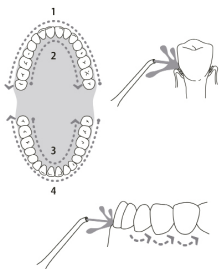
Instruction for use:

Before turning on the device hold it slanting down little bit at the angle of 45° approx. and position the jet tip in the mouth, so that while flossing the water, it goes directly towards the teeth.



When the gums are at the 90° angle with the water flows, slightly close your mouth in order to stop the water splashing out and turn on the unit.

To achieve the best results, make sure to clean first rear teeth and began to apply incisors, keep sliding the water flow along the gum line to clean it through the whole gum line. Make sure to keep pausing until the area around the gum line and spaces between the teeth are fully cleaned.



Important:

1. This product has auto memory function, once you turn off the unit and turn it on again the unit starts with the same water pressure mode on which it was working previously.
2. The modes can be change accordingly whether the unit is turned on or off, with the help of this function, you can change the mode before turning on the device.
3. Irrespective of the mode, after continuous operation of 120 seconds the product will automatically switch off (Can be called as auto timer system).
4. During recharge, the three display lights of modes function start flashing in an intermittent way. When you see all three display lights are constantly on, this indicates that the unit has been charged completely.
5. While in use, if all three display lights start flashing, it means that the unit power is insufficient, and need to recharge.
6. During recharge this product cannot be used.
7. You can rotate the jet tip dial in order to adjust the direction of the water flow.

Note:

1. While using first time the gum bleeding can occur, so in order to avoid this common phenomenon, please select "Soft mode,". After continuous usage of two weeks or more when you have been getting use of it can change the mode as per your requirements and choice. On the contrary, If bleeding continues after two weeks or if bleeding is excessive, it might because of chronic gum inflammation. Stop

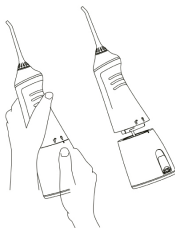
- using the air flosser immediately and contact your dental professional to get an adequate treatment.
2. This product is not recommended to be used by children, or people with dental implants, oral ulcers or open oral sores.

After use:

Turn off the unit with the help of on/off button and empty the water tank, as shown in the picture below.



In order to remove the water tank, hold the upper body part with one hand and with the other hand hold the water tank as shown in the picture below, turn the water tank in the anticlockwise direction and pull it downwards to detach it completely.



Battery maintenance and handling:

1. Prior to initial use the device must be fully charged, so make sure to charge it at least for 4 hours.
2. Always keep full charge, before storing it for long period of time.
3. In order to maximize the battery life, keep charging the battery without wait of complete running out of the power.

Common problems and solutions:

Causes	Reasons	Solutions
Leakage of water between jet tip and top cover	The seal ring on the fixed socket for the jet tip is damaged, and the jet tip cannot be installed properly	Contact the authorized service center of qualified technician, to fix the issue
Water leaks from the water tank	Seal ring is loose	Re-install correctly
Inadequate pressure	Low voltage issue / battery has not enough power	Recharge before using
Device does not switch on	Low voltage issue / battery has not enough power	Recharge before using
Product is not discharging water	Filtration net is clogged	Clean the filtration net
Water is leaking from the water tank sides	Air entry hole is producing water	Standard phenomenon – high air pressure principle.

If with the help of above solutions you cannot resolve these problems, please contact with manufacturer or their authorized service center for repair and maintenance purpose.

Disposal of battery-operated units

This device contains a in built lithium battery, which cannot be changed. So at the end of battery life do not dispose them as normal rubbish, Always these should be recycled in a proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestics products stores or malls who have these types of facilities available.



IMPORTANT:

- **Lisez toujours attentivement le mode d'emploi avant utilisation.**
- **Ce mode d'emploi peut être téléchargé à partir de notre page Web à l'adresse suivante:
www.sogo.es**
- **Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DESTINÉES AUX UTILISATEURS

- Ce produit est destiné à un usage intérieur, non industriel, non commercial et uniquement à usage domestique. N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou à d'autres fins. Une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation peut causer des défaillances à l'appareil et blesser l'utilisateur.
- L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise manipulation.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas cet appareil à proximité de sources d'eau.
- N'immergez jamais l'appareil ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide. En cas de chute de l'appareil dans l'eau, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur et apportez-le à un agent de service agréé pour réparation avant de le réutiliser.
- Ne placez pas et ne faites pas fonctionner l'appareil et son cordon

d'alimentation sur ou à proximité de surfaces chaudes (par exemple, des plaques de cuisson) ou de flammes.

- N'utilisez pas l'appareil s'il est couché sur le sol, si ce sont des visibles signes de dommages ou une fuite.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- En cas de problèmes matériels, n'essayez pas de réparer le produit vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de le brancher ou de le débrancher.
- Assurez-vous de brancher l'appareil au système électrique correspondant au même que celui mentionné

- sur le produit.
- Ne dirigez pas le jet d'eau directement sous la langue, dans l'oreille, le nez, les yeux ou d'autres zones sensibles du corps. Ce produit est capable de générer une pression qui pourrait causer de graves problèmes de santé, assurez-vous donc de lire attentivement le manuel d'instructions pour obtenir le mode d'utilisation correcte.
 - Utilisez ce produit uniquement et comme indiqué dans le manuel d'instructions et comme recommandé par votre professionnel de santé bucco-dentaire.
 - Il est normal d'avoir des saignements de gencives lors de la première utilisation de l'hydropulseur, car tout dépend de la sensibilité des gencives.
 - Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau ou en cas de nécessité remplissez avec des solutions de nettoyage dentaire, toujours sur recommandation de votre professionnel de santé bucco-dentaire.
 - Tenez les petits objets étrangers éloignés de l'ouverture du réservoir d'eau afin d'éviter qu'ils se coincent dans l'appareil ou de les avaler accidentellement avec l'eau de l'hydropulseur.
 - N'utilisez jamais l'appareil bucco-dentaire là où de l'oxygène ou des aérosols sont utilisés.
 - N'utilisez pas de rince-bouche contenant de l'iode, de l'eau de javel ou toute autre substance chimique.

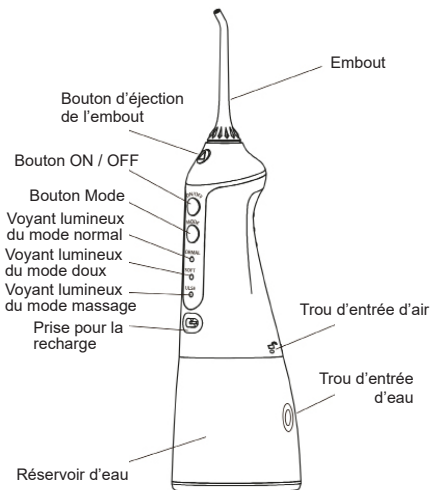
- N'utilisez pas l'hydropulseur jet dentaire avec un piercing ou des bijoux buccaux, retirez-les toujours avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'hydropulseur si vous avez des ulcères de la bouche ou de la langue.
- En cas de problèmes dentaires graves et de médicaments, consultez toujours le professionnel dentaire avant d'utiliser l'hydropulseur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, voire même ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions sur comment utiliser l'appareil correctement.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans la supervision d'un adulte.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance	Puissance de la batterie	Temps de charge	RPM
5W	1400mAh 3.7V	4 Hrs	1200-1650

Bruit	Niveaux de pression (25 - 115 Psi)	Débit
<75dB	3	≥200ml/min

Description du produit



Embouts pour le jet: cette partie est la partie principale de l'hydropulseur qui aide l'eau à s'écouler et à nettoyer les dents. 2 embouts standard sont fournis avec l'appareil et peuvent être changés à l'aide du bouton d'éjection de l'embout.

Bouton d'éjection de l'embout: à l'aide du bouton d'éjection de l'embout, vous pouvez changer les embouts très facilement. Pour retirer l'embout, appuyez simplement sur le bouton d'éjection de l'embout, tirez l'embout vers le haut et pour le remplacer par un autre embout puis appuyez sur l'embout vers le bas. Juste au moment où vous entendez un déclic, cela signifie que l'embout a été monté correctement.

Bouton ON/OFF: Il y a un seul bouton On/Off pour allumer et éteindre l'appareil. Pour allumer, appuyez une fois sur le bouton et l'hydropulseur commencera à fonctionner. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

Mode: cet hydro-pulseur fonctionne avec 3 modes différents ; vous pouvez passer à n'importe quel mode à l'aide du bouton de mode. Pour changer de mode, appuyez sur le bouton mode et l'appareil entrera automatiquement dans le mode désiré en allumant le voyant correspondant. Pour le changer, appuyez à nouveau sur le bouton mode et le voyant correspondant s'allumera.

Remarque: cet appareil possède une mémoire du dernier mode utilisé, donc lorsque vous allumez l'appareil, il commencera à fonctionner dans le dernier mode utilisé.

Modes de jet d'eau: cet hydro-pulseur est doté de 3 types de nettoyage différents

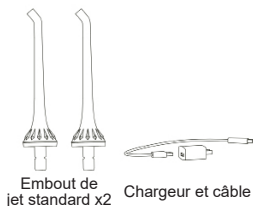
- 1. Normal:** comme son nom l'indique, ce mode de nettoyage est destiné au nettoyage général et régulier. Qui peut être utilisé par n'importe qui. Dans ce mode, l'eau s'écoule à une vitesse et pression normales.
- 2. Doux:** comme son nom l'indique, ce mode de nettoyage est destiné au mode de nettoyage doux, ce qui signifie que les personnes ayant des gencives sensibles peuvent utiliser ce mode. Dans ce mode, l'eau s'écoule à une vitesse et une pression inférieures à celles du mode normal.
- 3. Pulse:** fondamentalement, ce mode est destiné au nettoyage du sillon gingival avec une sensation de massage doux. Dans ce mode, l'eau s'écoule avec des jets intermittents.

Prise pour la recharge: normalement, elle est recouverte d'un couvercle en silicone, cette prise est utilisée pour recharger l'hydro-pulseur. Lorsque vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas correctement et que vous devez recharger l'hydro-pulseur, retirez le capuchon en silicone, insérez le câble de charge et connectez-le à la prise électrique murale à l'aide d'un adaptateur USB. (le câble du chargeur est fourni, l'adaptateur USB n'est pas fourni).

Remarque: vous pouvez utiliser n'importe quel adaptateur USB ayant une sortie de 5 V CC, y compris n'importe lequel de vos adaptateurs de câble de charge pour téléphone portable.

Réservoir d'eau: cet appareil est accompagné d'un réservoir d'eau d'une capacité de 300 ml. L'eau peut être remplie directement en retirant le réservoir d'eau de l'hydro-pulseur et également à l'aide du trou d'entrée d'eau situé à l'arrière du réservoir d'eau.

Accessoires: Cet appareil est livré avec 2 embouts de jet standard et 1 câble de charge d'alimentation.

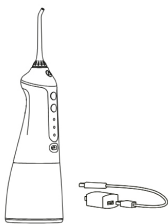


En cas de dommages faites à l'embout ou si vous avez besoin de plus d'embouts, vous pouvez en acheter dans le magasin où vous avez acheté ce produit ou dans l'un de vos magasins d'électronique à proximité où le produit SOGO est généralement vendu. Vous pouvez également les acheter sur le site Web de SOGO www.sogostore.es

Avant la première utilisation:

Il est recommandé de charger complètement l'appareil avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Pour le charger, insérez le câble de charge dans la prise de charge et l'autre extrémité dans la prise électrique murale via l'adaptateur de charge USB. **Remarque:** assurez-vous de ne pas utiliser le produit pendant la charge, car l'utilisation de l'hydropulseur pendant le temps de charge peut endommager le produit et causer des dommages potentiels à l'utilisateur.



Remplissage du réservoir d'eau:

Retirez le réservoir d'eau de l'appareil et remplissez d'eau.

Vous pouvez également le remplir par le trou du réservoir d'eau. Pour le faire, retirez le couvercle et placez le réservoir d'eau sous le robinet d'eau dans la position indiquée sur le schéma ci-dessous.

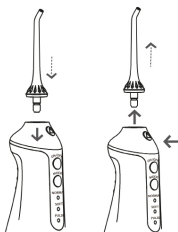


Remarque: assurez-vous que l'appareil est éteint lors du remplissage d'eau.

Installation et démontage de l'embout:

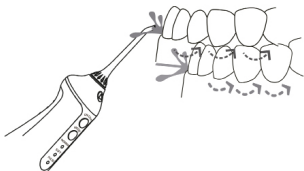
Pour monter l'embout sur l'appareil, insérez-le dans le trou de la tête de pulvérisation, appuyez sur l'embout jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, ce qui signifie que l'embout a été monté correctement.

Pour retirer ou changer l'embout, appuyez sur le bouton d'éjection situé sur la poignée et tirez vers le haut.



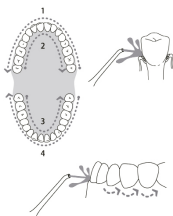
Instructions d'utilisation:

Avant d'allumer l'appareil, tenez-le légèrement incliné vers le bas à un angle de 45° environ. Positionnez la pointe de l'embout dans la bouche, de sorte que tout en passant l'hydropulseur, elle aille directement vers les dents.



Lorsque les gencives forment un angle de 90° avec le jet d'eau, fermez légèrement la bouche pour empêcher les éclaboussures d'eau de sortir et allumez l'appareil.

Pour obtenir les meilleurs résultats, assurez-vous de nettoyer en premier l'arrière des dents et de commencer à appliquer le jet sur les incisives. Continuez à faire glisser le flux d'eau le long des sillons des gencives pour le nettoyer à travers toute la ligne des gencives. Assurez-vous de continuer à nettoyer jusqu'à ce que la zone autour de la ligne des gencives et les espaces entre les dents soient complètement nettoyés.



Important:

1. Ce produit a une fonction de mémoire automatique, une fois que vous éteignez l'appareil et que vous le rallumez, l'appareil démarre avec le même mode de jet d'eau sur lequel il fonctionnait avant de l'éteindre.
2. Les modes peuvent être modifiés en conséquence, que l'appareil soit allumé ou éteint, à l'aide de cette fonction, vous pouvez changer le mode avant d'allumer l'appareil.
3. Quel que soit le mode, après un fonctionnement continu de 120 secondes, le produit s'éteindra automatiquement (peut être appelé fonction de minuterie d'arrêt automatique).
4. Pendant la recharge, les trois voyants de la fonction des modes commencent à clignoter de manière intermittente. Lorsque vous voyez que les trois voyants sont allumés en continu, cela indique que l'appareil a été complètement chargé.
5. Pendant l'utilisation, si les trois voyants commencent à clignoter, cela signifie que la charge de l'appareil est insuffisante et qu'il doit être rechargé.
6. Pendant la recharge, ce produit ne peut pas être utilisé.
7. Vous pouvez tourner le cadran de commande du sens de rotation du jet afin d'ajuster la direction du débit d'eau.

Remarque:

1. Lors de la première utilisation, le saignement des gencives peut se produire. Afin d'éviter ce phénomène courant, veuillez sélectionner « Mode doux ». Après une utilisation continue de deux semaines ou plus, vous pouvez changer le mode selon vos besoins et vos goûts. Au contraire, si le saignement persiste après deux semaines ou si le saignement est excessif, cela peut être dû à une inflammation chronique des gencives. Arrêtez immédiatement d'utiliser l'hydropulseur et contactez votre dentiste pour obtenir un traitement adéquat.
2. Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants

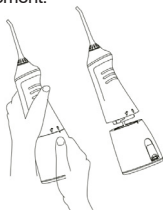
ou les personnes ayant des implants dentaires, des ulcères buccaux ou des plaies buccales ouvertes.

Après chaque utilisation:

Éteignez l'appareil à l'aide du bouton On/Off et videz le réservoir d'eau, comme indiqué sur l'image ci-dessous.



Pour retirer le réservoir d'eau, tenez la partie supérieure du corps d'une main et de l'autre main tenez le réservoir d'eau comme indiqué sur l'image ci-dessous. Tournez le réservoir d'eau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-le vers le bas pour le détacher complètement.



Entretien et manipulation de la batterie:

1. Avant la première utilisation, l'appareil doit être complètement chargé. Assurez-vous donc de le charger au moins pendant 4 heures.
2. Chargez toujours complètement l'appareil avant de le ranger pendant une longue période.
3. Afin de maximiser la durée de vie de la batterie, continuez à charger la batterie sans attendre qu'elle soit complètement déchargée.

Problèmes courants et solutions:

Problèmes courants	Raisons	Solutions
Fuite d'eau entre l'embout et le capot supérieur	La bague d'étanchéité sur la connexion fixe de l'embout est endommagée et l'embout ne peut pas être installé correctement	Contactez le centre de service agréé d'un technicien qualifié pour résoudre le problème

Fuites d'eau du réservoir	La bague d'étanchéité est desserrée	Réinstallez correctement
L'appareil ne s'allume pas	Problème, la charge de la batterie est trop basse / la batterie n'a pas assez de puissance	Rechargez avant utilisation
L'appareil ne s'allume pas	Problème, la charge de la batterie est trop basse / la batterie n'a pas assez de puissance	Rechargez avant utilisation
Le produit ne pulvérise aucun jet d'eau	Le filtre est bouché	Nettoyez le filtre
De l'eau fuit des côtés du réservoir	Le trou d'entrée d'air laisse s'écouler de l'eau	Phénomène standard - principe de haute pression d'air.

Si avec l'aide des solutions ci-dessus vous ne parvenez pas à résoudre ces problèmes, veuillez contacter le fabricant ou son centre de service agréé à des fins de réparation et d'entretien.

Mise au rebut des appareils à batteries

Cet appareil contient une batterie au lithium intégrée, qui ne peut pas être changée. Ainsi, à la fin de la durée de vie de la batterie, ne les jetez pas avec les ordures ménagères ordinaires. Celles-ci doivent toujours être recyclées de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les emmenant dans des centres d'élimination agréés par le gouvernement ou dans des bacs spécialisés que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés, magasins de produits électroniques ou électroménagers à proximité ou dans les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.



IMPORTANTE:

- **Leia sempre cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.**
- **Este manual pode ser descarregado da nossa página web www.sogo.es**
- **Guarde estas instruções para referência futura.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O UTILIZADOR

- Este produto destina-se a ser utilizado em espaços interiores, não industrial, não comercial e apenas para uso doméstico. Não utilize o aparelho no exterior ou para qualquer outro fim. A utilização indevida ou o manuseamento incorreto podem causar problemas no aparelho e causar lesões ao utilizador.
- A unidade deve ser utilizada apenas para os fins previstos. Não é aceite qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilização indevida ou manuseamento incorreto.
- Não coloque ou opere este aparelho perto de fontes de água.
- Nunca submerja ou ligue o aparelho debaixo de água ou qualquer outro líquido. Em caso de queda do aparelho na água, desligue imediatamente da tomada e leve-o a um agente de serviço autorizado para reparação antes de

- o reutilizar.
- Não coloque ou utilize o aparelho e o seu cabo de alimentação em ou perto de superfícies quentes (por exemplo, placas de fogão) ou chamas abertas.
 - Não utilize o aparelho se ele no chão, se eles são visíveis sinais de danos ou um vazamento.
 - Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Caso o cabo esteja danificado, este deve ser substituído apenas pelo fabricante, por um agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar o perigo.
 - Em caso de mau funcionamento do aparelho, ou se este tiver sido danificado de qualquer forma, devolva o aparelho à assistência técnica autorizada mais próxima para ser examinado, reparado ou ajustado.
 - Em caso de problemas de hardware, não tente reparar o produto você mesmo. As reparações só devem ser efetuadas por técnicos qualificados.
 - Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
 - A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
 - Certifique-se de que as suas mãos

- estão secas antes de ligar ou desligar a ficha da tomada.
- Certifique-se de ligar o dispositivo ao sistema elétrico, que é o mesmo que o mencionado no produto.
 - Não irrigue a água diretamente debaixo da língua, ouvidos, nariz, olhos ou outras áreas sensíveis do corpo. Este produto é capaz de gerar pressão que pode causar sérios problemas de saúde, certifique-se de que lê o manual de instruções cuidadosamente para a sua correta utilização.
 - Utilize este produto apenas e conforme indicado no manual de instruções e conforme recomendado pelo seu dentista.
 - É normal sangrar das gengivas quando usa um irrigador oral pela primeira vez, uma vez que tudo depende da capacidade de tolerância da gengiva.
 - Encha o reservatório apenas com água ou, em caso de necessidade, com elixir oral, sempre com a recomendação do seu dentista.
 - Mantenha objetos pequenos e estranhos longe da abertura do reservatório de água a fim de evitar que fiquem presos à unidade ou engoli-los acidentalmente durante a irrigação.
 - Nunca utilize a unidade onde estão a ser utilizados sprays de oxigênio ou aerossóis.
 - Não utilize elixires orais que contenham iodo, lixívia ou qualquer

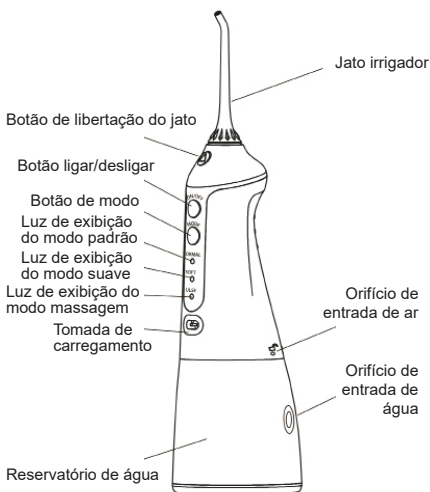
- outra substância química.
- Não utilize o irrigador oral se tiver piercing ou jóias na boca, remova-as sempre antes de o utilizar.
 - Não utilizar o irrigador oral se tiver úlceras na boca ou na língua.
 - Em caso de problemas dentários graves e necessite tomar medicação, consulte sempre o seu dentista antes de utilizar o irrigador oral.
 - O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou instrução.
 - As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
 - A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência	Energia da bateria	Tempo de carregamento	RPM
5W	1400mAh 3.7V	4 Hrs	1200-1650

Barulho	Graus de pressão (25 - 115 Psi)	Taxa de fluxo
<75dB	3	≥200ml/min

Descrição do produto



Jato irrigador: esta parte é a parte principal do irrigador oral que ajuda a água a fluir e a limpar os dentes. 2 jatos irrigadores padrão são fornecidos com a unidade e podem ser trocados com a ajuda do botão de libertação do jato.

Botão de libertação do jato: com a ajuda do botão de libertação do jato, pode mudar os jatos irrigadores muito facilmente. Para remover o jato basta premir o botão de libertação do jato, puxar o jato irrigador para cima e para o substituir por outro jato irrigador, pressionar para baixo. Quando ouvir um clique, significa que o jato irrigador está montado.

Botão ligar/desligar: existe apenas um botão para ligar e desligar a unidade. Para ligar, prima o botão uma vez e o irrigador oral irá começar a funcionar e quando voltar a premir o botão irá desligá-lo.

Modo: este irrigador oral tem 3 modos de irrigação diferentes; pode mudar para qualquer modo com a ajuda do botão de modo. Para mudar o modo prima o botão de modo e a unidade entra automaticamente no modo que estava a usar anteriormente e a luz LED desse modo acende-se. Para mudar de modo prima novamente o botão de modo e a unidade continua a mudar entre os modos disponíveis.

Nota: esta unidade tem memorização de modo, por isso quando ligar a unidade esta irá funcionar no modo que estava a utilizar anteriormente.

Modos de irrigação: este irrigador oral tem 3 tipos diferentes de modos de limpeza

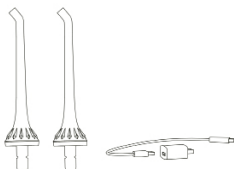
- 1. Normal:** este modo de limpeza é para limpeza geral e regular. Que pode ser utilizado por qualquer pessoa, neste modo, a velocidade e a pressão de irrigação é normal.
- 2. Suave:** este modo de limpeza é para o modo de limpeza suave, o que significa que as pessoas com gengivas sensíveis podem utilizar este modo. Neste modo, a velocidade e a pressão de irrigação é menor do que o modo normal.
- 3. Massagem:** este modo é para a limpeza da gengiva com suave sensação de massagem. Neste modo, a irrigação é feita com jatos intermitentes.

Tomada de carregamento: normalmente está coberta com a tampa de silicone, esta tomada é utilizada para carregar o irrigador oral. Quando verificar que a unidade não está a funcionar corretamente e precisa de carregar o irrigador oral, retire a tampa de silicone, insira o cabo de carregamento e ligue-o à tomada elétrica de parede com a ajuda de um adaptador USB (o cabo do carregador é fornecido, o adaptador USB não é fornecido).

Nota: pode utilizar qualquer adaptador USB de saída 5V DC, incluindo qualquer um dos seus adaptadores de cabo de carregamento móvel.

Reservatório de água: esta unidade vem equipada com um reservatório de água de 300 ml de capacidade. Remova o reservatório de água do irrigador oral e encha-o de água a partir do orifício de entrada de água, que se encontra na parte de trás do reservatório de água.

Acessórios: Este aparelho vem com 2 jatos irrigadores padrão e 1 cabo de carregamento.

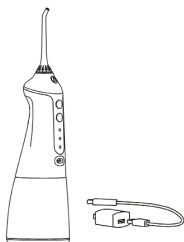


2 jatos irrigadores padrão Carregador

Caso o jato irrigador danificar ou se necessitar de mais jatos irrigadores, pode comprá-los na loja onde adquiriu este produto ou em qualquer loja eletrónica próxima onde o produto SOGO é normalmente vendido. Também pode comprá-los através do website da SOGO www.sogostore.es

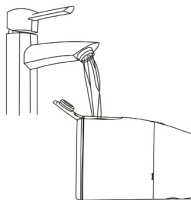
Antes da primeira utilização:

Recomendamos que carregue completamente a unidade antes de utilizar o produto pela primeira vez. Para o carregar, insira o cabo de carregamento na tomada de carregamento e a outra ponta na tomada elétrica de parede através do adaptador de carregamento USB. **Nota:** Certifique-se de não utilizar o produto durante o carregamento, pois a utilização do irrigador oral durante o carregamento pode danificar o produto e causar o potencial dano ao utilizador.



Encher o reservatório de água:

Remova o reservatório de água da unidade e enche-o através do orifício do reservatório de água. Para enchê-lo através do orifício do reservatório de água retire a tampa e coloque o reservatório de água por baixo da torneira de água na posição indicada no diagrama abaixo.

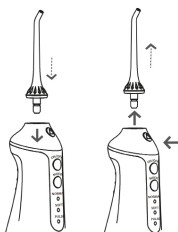


Nota: certifique-se que a unidade está desligada enquanto enche o reservatório de água.

Instalação e desmontagem do jato de irrigação:

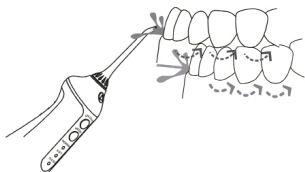
Para montar o jato de irrigação na unidade, insira-a no orifício que se encontra na parte superior do irrigador oral, pressiona-a para baixo até ouvir um clique, que significa que o jato de irrigação foi montado corretamente.

Para remover ou mudar o jato de irrigação, prima o botão de liberação do jato localizado e puxe para cima o jato de irrigação.



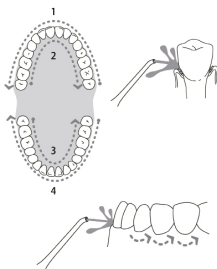
Instruções de utilização:

Antes de ligar o aparelho, mantenha-o inclinado um pouco para baixo com um ângulo de 45° aproximadamente e coloque o jato irrigador na boca, de modo que irriga diretamente para os dentes.



Quando irrigar as gengivas no ângulo de 90°, feche ligeiramente a boca para parar os salpicos de água e ligue a unidade.

Para alcançar os melhores resultados, certifique-se de irrigar os primeiros dentes posteriores, depois os incisivos e continue a irrigar ao longo da gengiva para a limpar. Certifique-se em fazer pausas até que a área à volta da gengiva e os espaços entre os dentes estejam completamente limpos.



Importante:

1. Este produto tem função de memória automática, uma vez desligada a unidade e ligada novamente, a unidade começa com o mesmo modo de pressão de água em que estava a funcionar anteriormente.
2. Os modos podem ser alterados quer a unidade esteja ligada ou desligada, com a ajuda desta função, é possível alterar o modo antes de ligar o dispositivo.
3. Independentemente do modo, após uma operação contínua de 120 segundos o produto desliga-se automaticamente (pode ser chamado como sistema de temporizador automático).
4. Durante o carregamento, as três luzes de indicação dos modos começam a piscar de forma intermitente. Quando as três luzes ficarem constantemente acesas, indica que a unidade está totalmente carregada.
5. Durante a utilização, se as três luzes começarem a piscar, significa que a bateria está fraca e que é necessário carregar a unidade.
6. Durante o carregamento, este produto não pode ser utilizado.
7. É possível gira o jato de irrigação a fim de ajustar a direção do fluxo de água.

Nota:

1. Durante a primeira utilização, pode ocorrer o sangramento da gengiva, a fim de evitar este fenómeno comum, selecione o “modo suave”. Após uma utilização contínua de duas semanas ou mais, quando tiver sido utilizado, pode mudar o modo de acordo com as suas necessidades e escolha. Pelo contrário, se a hemorragia continuar após duas semanas ou se a hemorragia for excessiva, pode

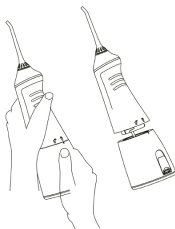
- ser devido a inflamação crónica da gengiva. Pare imediatamente de usar o irrigador oral e contacte o seu dentista para obter um tratamento adequado.
2. Este produto não é recomendado para ser utilizado por crianças ou pessoas com implantes dentários, úlceras orais ou feridas orais abertas.

Após utilização:

Desligue a unidade com a ajuda do botão ligar/desligar e esvazie o reservatório de água, como mostra a figura abaixo.



Para remover o reservatório de água, segure a parte superior da unidade com uma mão e com a outra segure o reservatório de água como mostra a figura abaixo, vire o reservatório de água no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxe-o para baixo para o remover completamente.



Manutenção e manuseamento da bateria:

1. Antes da primeira utilização, o aparelho deve estar totalmente carregado, por isso certifique-se de o carregar pelo menos durante 4 horas.
2. Mantenha sempre a carga completa, antes de o armazenar por um longo período de tempo.
3. Para maximizar a duração da bateria, continue a carregar a bateria sem esperar pelo esgotamento total dela.

Problemas comuns e soluções:

Causas	Razões	Soluções
Fuga de água entre o jato irrigador e a tampa superior	O anel de vedação no orifício que fixa o jato irrigador está danificado, fazendo com que esta não possa ser instalado corretamente	Contacte o centro de serviço autorizado para resolver o problema
Fugas de água pelo reservatório de água	O anel de vedação está solto	Coloque-o novamente
Pressão insuficiente	Problema de baixa voltagem / bateria fraca	Carregue o produto antes de o utilizar
O produto não se liga	Problema de baixa voltagem / bateria fraca	Carregue o produto antes de o utilizar
O produto não está a lançar água	A rede de filtração está entupida	Limpe a rede de filtração
A água está a escorrer pelos lados do reservatório de água	O orifício de entrada de ar está a produzir água	Fenómeno padrão - princípio da alta pressão de ar.

Se com a ajuda das soluções acima referidas não conseguir resolver estes problemas, por favor contacte o fabricante ou o seu centro de serviço autorizado para efeitos de reparação e manutenção.

Eliminação de unidades operadas a baterias

Este dispositivo contém uma bateria de lítio, que não pode ser trocada. Assim, no fim da vida útil da bateria não o descarte como lixo normal, este deve sempre ser reciclado de forma adequada e de acordo com as leis municipais locais. Pode reciclá-lo levando-o para um centro de eliminação autorizado pelo governo ou caixas especializadas que pode encontrar em qualquer grande supermercado, lojas de produtos eletrónicos ou eletrodomésticos ou centros comerciais que tenham este tipo de instalações disponíveis.



WICHTIG:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung immer sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.**
- **Dieses Handbuch kann von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden.**
- **Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.**

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

- Dieses Produkt ist für den Innengebrauch im Haushalt bestimmt – nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken. Verwenden Sie den Artikel nicht im Freien. Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung können Probleme im Gerät verursachen und den Benutzer verletzen.
- Nicht zweckentfremden. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung entstehen.
- Stellen und betreiben Sie es das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und bringen es zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst,

- bevor Sie es wiederverwenden.
- Stellen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder offenen Flammen auf.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung des Kabels darf es nur vom Hersteller, seinen Servicemitarbeitern oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Im Falle einer Fehlfunktion des Geräts, oder wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, senden Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
 - Versuchen Sie bei Hardwareproblemen nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
 - Wenn Sie den Stecker aus dem Wandkontakt ziehen möchten, tun Sie dies bitte am Stecker selbst und nicht durch Ziehen am Kabel oder am Gerät.
 - Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker ein- oder ausstecken.
 - Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
 - Die Verwendung von Zubehör, das vom Gerätehersteller nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen

- gen von Personen führen.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine Stromversorgung an, die den Angaben auf dem Produkt entspricht.
 - Richten Sie den Wasserstrahl nicht direkt auf oder unter die Zunge, auf Ohren, Nase, Augen oder auf andere empfindliche Körperbereiche. Dieses Gerät erzeugt Druck, der Verletzungen verursachen kann. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um einen ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung und gemäß den Empfehlungen eines Zahnarztes.
 - Bei der erstmaligen Verwendung einer Munddusche kann es je nach Widerstandsfähigkeit des Zahnfleisches zu Zahnfleischbluten kommen.
 - Füllen Sie den Tank nur mit Wasser. Falls Sie den Tank mit einer Zahnreinigungslösung füllen, dann lassen Sie sich von Ihrem Zahnarzt entsprechend beraten.
 - Halten Sie kleine Fremdkörper von den Öffnungen des Wassertanks fern, damit diese das Gerät nicht verstopfen oder versehentlich mit dem Wasser der Munddusche verschluckt werden.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Sauerstoff oder Aerosolsprays verwendet werden.
 - Verwenden Sie keine Mundspülungen, die Jod, Bleichmittel oder ande-

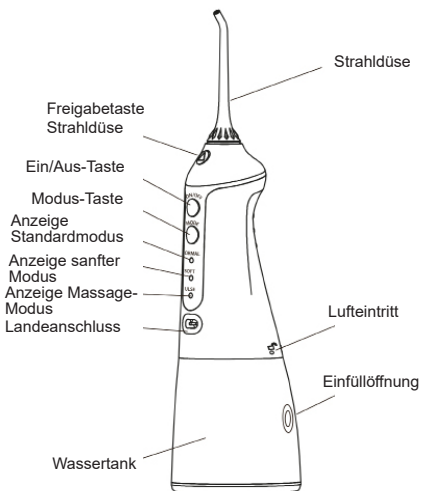
- re chemische Substanzen enthalten.
- Verwenden Sie die Munddusche nur, nachdem Sie Piercings oder Mundschmuck entfernt haben.
 - Verwenden Sie die Munddusche nicht, falls Sie Geschwüre im Mund bzw. auf der Zunge haben.
 - Lassen Sie sich vor der Nutzung der Munddusche von Ihrem Zahnarzt beraten, falls Sie an schweren Zahnproblemen leiden oder Medikamente einnehmen.
 - Das Gerät ist nicht vorgesehen für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder entsprechend angeleitet.
 - Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Reinigungsarbeiten und Benutzerwartungen dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Leistung	Battery Power	Batterieleistung	RPM
5W	1400mAh 3.7V	4 Hrs	1200-1650

Lärm	Druckstufen (25 - 115 Psi)	Fließrate
<75dB	3	≥200ml/min

Produktbeschreibung



Strahldüsen: Die Düse ist der wichtigste Teil der Munddusche; sie sorgt für die Reinigung der Zähne. Im Lieferumfang sind 2 Standard-Strahldüsen enthalten. Die Düsen entfernen bzw. tauschen Sie mithilfe der Freigabetaste.

Freigabetaste Strahldüse: Mithilfe dieser Taste lassen sich die Düsen sehr leicht austauschen. Drücken Sie einfach auf die Taste, ziehen Sie die Düse nach oben ab und drücken Sie dann die neue Düse auf das Gerät. Die Düse ist richtig installiert, wenn sie mit einem Klickgeräusch einrastet.

EIN/AUS-Taste: Das Gerät wird über eine einzige Taste ein- und ausgeschaltet. Drücken Sie die Taste einmal, um den Betrieb der Munddusche zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

Modi: Die Munddusche verfügt über 3 unterschiedliche Betriebsmodi, die Sie mithilfe der Modus-Taste auswählen. Drücken Sie die Modus-Taste einmal, um den zuletzt verwendeten Modus zu aktivieren; die entsprechende LED leuchtet auf. Drücken Sie die Taste wiederholt, um zwischen den unterschiedlichen Modi zu wechseln; die jeweils entsprechende LED leuchtet auf.

Hinweis: Dieses Gerät verfügt über eine Speicherfunktion, d.h., das Gerät aktiviert nach dem Einschalten den vor dem Ausschalten zuletzt verwendeten Modus.

Betriebsmodi: Die Munddusche unterstützt 3 Einstellungen:

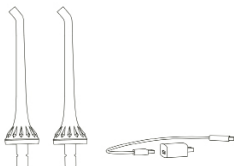
- 1. Normal:** Wie der Name sagt, handelt es sich hier um einen allgemeinen Reinigungsmodus. Dieser Modus ist für alle Anwender geeignet. Das Gerät läuft in diesem Modus mit normaler Geschwindigkeit und normalem Druck.
- 2. Sanft:** Diese Einstellung ist ein sanfter Reinigungsmodus. Er ist geeignet für Personen mit empfindlichem Zahnfleisch. Das Gerät läuft in diesem Modus mit niedrigerer Geschwindigkeit und niedrigerem Druck als im Vergleich zum normalen Modus.
- 3. Puls:** In diesem Modus wird das Zahnfleisch gereinigt und gleichzeitig massiert, indem der Wasserstrahl kontinuierlich unterbrochen wird.

Ladeanschluss: Dieser Anschluss ist mit einer Silikonabdeckung verschlossen. Der Anschluss dient zum Aufladen der Munddusche. Wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß läuft und daher aufgeladen werden muss, entfernen Sie die Silikonabdeckung, schließen Sie das Ladekabel an den Anschluss an und verbinden Sie das Kabel dann mithilfe eines USB-Netzteils mit der Stromversorgung (Ladekabel enthalten, USB-Netzteil nicht enthalten).

Hinweis: Verwenden Sie ein USB-Netzteil mit 5V DC Ausgang, z.B. ein Netzteil zum Aufladen von Handys.

Wassertank: Das Gerät verfügt über einen Wassertank mit einer Kapazität von 300 ml. Sie können den Tank direkt über die Einfüllöffnung, die sich an der Rückseite des Tanks befindet, befüllen oder indem Sie den Tank vom Gerät nehmen und unter einem Hahn auffüllen.

Zubehör: Im Lieferumfang dieses Geräts sind 2 Standard-Strahldüsen sowie 1 Ladekabel enthalten.



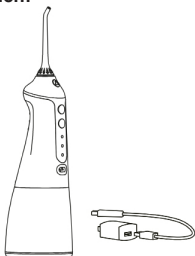
2x Standard-Strahldüsen Ladegerät

Falls die Düsen beschädigt sind oder Sie weitere Düsen benötigen, können Sie diese in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder in Geschäften, die SOGO-Produkte verkaufen, käuflich erwerben. Die Düsen sind auch auf der Webseite von SOGO erhältlich www.sogostore.es

Vor dem erstmaligen Gebrauch:

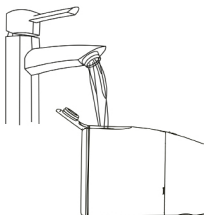
Es wird empfohlen, das Gerät vor dem erstmaligen Gebrauch vollständig aufzuladen. Schließen Sie dafür das Ladekabel an den Ladeanschluss des Geräts und mithilfe eines USB-Netzteils an eine Steckdose an.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs; anderenfalls könnten das Gerät beschädigt oder Verletzungen verursacht werden.



Wassertank nachfüllen:

Trennen Sie den Wassertank vom Gerät und füllen Sie ihn mit Wasser. Sie können den Tank auch über die Einfüllöffnung mit Wasser füllen. Entfernen Sie dafür die Abdeckung und halten Sie den Tank wie dargestellt unter den Wasserhahn.

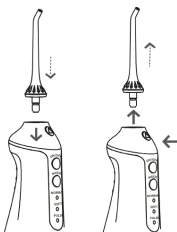


Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen des Tanks, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Strahldüsen anbringen und entfernen:

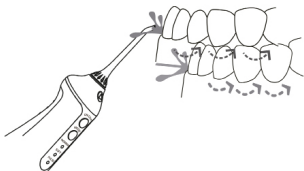
Um die Düse anzubringen, stecken Sie die Düse in die Öffnung des Sprühkopfes. Drücken Sie die Düse nach unten, bis sie einrastet; die Düse ist dann richtig installiert.

Um die Düse zu entfernen oder auszutauschen, drücken Sie auf die Freigabetaste am Griff des Sprühkopfes und ziehen Sie die Düse dann nach oben ab.



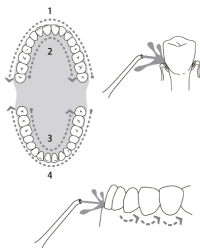
Gebrauchsanleitungen:

Halten Sie das ausgeschaltete Gerät mit der Düse leicht schräg (ca. 45°) in den Mund. In dieser Position gelangt das Wasser direkt an die Zähne.



Wenn sich das Zahnfleisch im Winkel von 90° zum Wasserstrahl befindet, schließen Sie den Mund etwas, damit das Wasser nicht aus dem Mund und auf das Gerät spritzt.

Im Hinblick auf ein optimales Ergebnis, reinigen Sie zunächst die hinteren Zähne und dann die Schneidezähne. Lassen Sie den Wasserstrahl am Zahnfleischrand entlang gleiten, damit auch das Zahnfleisch vollständig gereinigt wird. Bleiben Sie an einer Stelle, bis der Bereich um den Zahnfleischrand herum sowie die Lücken zwischen den Zähnen vollständig sauber sind.



Wichtig:

1. Dieses Gerät verfügt über eine automatische Speicherfunktion. Wenn Sie das Gerät nach dem Ausschalten erneut einschalten, startet das Gerät mit dem zuletzt verwendeten Wasserdruckmodus.
2. Der Modus kann im eingeschalteten als auch im ausgeschalteten Zustand geändert werden. Mithilfe dieser Funktion können Sie also den Modus auch vor dem Einschalten des Geräts einstellen.
3. Unabhängig vom eingestellten Modus schaltet sich das Gerät nach einem kontinuierlichen Betrieb von 120 Sekunden automatisch aus (automatische Aus-Funktion).
4. Während des Aufladens blinken die drei Anzeigeleuchten der unterschiedlichen Betriebsmodi. Wenn die Anzeigeleuchten stetig leuchten, ist das Gerät vollständig geladen.
5. Wenn während des Gebrauchs alle drei Anzeigeleuchten anfangen zu blinken, ist die Batteriekapazität unzureichend und das Gerät muss geladen werden.
6. Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
7. Drehen Sie an dem Drehregler der Strahldüse, um die Richtung des Wasserstrahls zu ändern.

Hinweis:

1. Beim erstmaligen Gebrauch kann es zu Zahnfleischbluten kommen. Um dieses durchaus übliche Phänomen zu vermeiden, verwenden Sie den "sanften Modus". Nach ungefähr zwei Wochen des regelmäßigen Gebrauchs werden Sie sich an die Anwendung der Munddusche gewöhnt haben und können dann den Modus je nach Bedarf anpassen. Falls nach zwei Wochen noch immer Ihr Zahnfleisch blutet oder das Zahnfleisch extrem

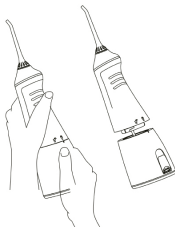
- blutet, liegt gegebenenfalls eine chronische Entzündung des Zahnfleischs vor. Beenden Sie in solch einem Fall umgehend die Nutzung des Geräts und wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, um das Zahnfleisch entsprechend behandeln zu lassen.
2. Dieses Gerät wird nicht für Kinder und für Personen mit Zahnimplantaten, mit Geschwüren oder offenen Wunden empfohlen.

Nach dem Gebrauch:

Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus und leeren Sie wie dargestellt den Wassertank.



Um den Wassertank abzunehmen, halten Sie mit einer Hand die Oberseite des Geräts und mit der anderen Hand den Wassertank wie nachfolgend dargestellt fest. Drehen Sie den Tank entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn nach unten ab.



Handhabung und Wartung der Batterie:

1. Das Gerät muss vor dem erstmaligen Gebrauch vollständig geladen werden. Laden Sie daher die Batterie mindestens 4 Stunden auf.
2. Laden Sie die Batterie auch vollständig auf, bevor Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden.
3. Im Hinblick auf eine optimierte Lebensdauer der Batterie sollten Sie diese immer aufladen, bevor sie komplett leer ist.

Häufige Probleme und Lösungen:

Probleme	Ursachen	Behebung
Wasser tritt aus zwischen Düse und oberer Abdeckung	Der Dichtungsring an der Aufnahme für die Düse ist beschädigt und die Düse lässt sich nicht richtig installieren	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker, um das Problem beheben zu lassen.
Wasser tritt aus dem Wassertank aus	Dichtungsring locker	Installieren Sie den Wassertank erneut.
Inadäquater Druck	Zu niedrige Spannung/ Batterie nicht ausreichend geladen	Laden Sie die Batterie vor dem Gebrauch auf.
Gerät lässt sich nicht einschalten	Zu niedrige Spannung/ Batterie nicht ausreichend geladen	Laden Sie die Batterie vor dem Gebrauch auf.
Gerät gibt kein Wasser ab	Filternetz verstopft	Reinigen Sie das Filternetz.
Wasser tritt an den Seiten des Wassertanks aus	Wasser im Lufteintritt	Das ist normal und wird vom Hochdruckprinzip verursacht.

Falls sich ein Problem nicht anhand der oben genannten Tabelle beheben lässt, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst, um das Gerät reparieren bzw. warten zu lassen.

Entsorgung von batteriebetriebenen Geräten

Dieses Gerät verfügt über eine integrierte Lithium-Batterie, die nicht austauschbar ist. Am Ende der Lebensdauer der Batterie ist das Gerät also zu entsorgen, jedoch nicht über den normalen Hausmüll. Recyceln Sie das Gerät ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit örtlich geltenden Gesetzen. Sie können das Gerät an offiziellen Entsorgungsstellen oder in speziellen Müllcontainern recyceln, die sich meist in der Nähe von größeren Supermärkten, von Elektronikfachgeschäften oder Einkaufszentren befinden, in denen solche Geräte verkauft werden.



IMPORTANTE:

- **Leggi sempre attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.**
- **Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito www.sogo.es**
- **Conserva queste istruzioni per riferimento futuro.**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTENTE

- Questo prodotto è destinato all'uso al coperto, non industriale, non commerciale ed esclusivamente domestico. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o per altri scopi. L'uso o gestione impropri possono causare problemi all'apparecchio e lesioni all'utente.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per gli scopi previsti. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso o gestione errati.
- Non posizionare o utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. In caso di caduta dell'apparecchio in acqua, scollegalo immediatamente dalla rete elettrica e, prima di riutilizzarlo, consegnalo ad un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

- Non posizionare o utilizzare l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione su o vicino a superfici calde (ad es. piastre di cottura) o fiamme libere.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto sul pavimento, se ci sono segni visibili di danni o se presenta una perdita.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina hanno subito danni, nel qual caso dovranno essere sostituiti solo dal produttore, da un suo agente di servizio autorizzato o da persone parimente qualificate per evitare rischi.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, o se è stato danneggiato in qualsiasi modo, segnalalo al più vicino centro di assistenza autorizzato per eventuali esami, riparazioni o regolazioni.
- In caso di problemi con l'hardware, non tentare di riparare il prodotto da solo. Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati.
- Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore.
- L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Prima di attaccare o staccare la spina, accertati di avere le mani asciutte.
- Accertati di collegare lo strumento

ad una rete elettrica compatibile con le specifiche riportate sull'etichetta del prodotto.

- Non spruzzare l'acqua direttamente sotto la lingua, nelle orecchie, nel naso, negli occhi o in altre aree sensibili del corpo. La pressione generata da questo prodotto potrebbe causare danni all'utente, per cui accertati di leggere attentamente questo manuale per il suo corretto utilizzo.
- Utilizza questo prodotto solo come indicato nel manuale di istruzioni e come raccomandato dal tuo dentista.
- Le prime volte che si usa l'idropulsore è normale che le gengive sanguinino, poiché devono abituarsi all'azione dell'apparecchio.
- Riempi il serbatoio solo con acqua o, in caso sia necessario, riempilo con soluzioni per la pulizia dentale, sempre su consiglio del tuo dentista.
- Tieni lontani oggetti minuti e corpi estranei dall'apertura del serbatoio dell'acqua, per evitare che rimangano incastrati nello strumento o che vengano ingeriti accidentalmente con l'acqua dell'idropulsore.
- Non azionare mai il prodotto in presenza di spray di ossigeno o aerosol.
- Non utilizzare collutori o risciacqui

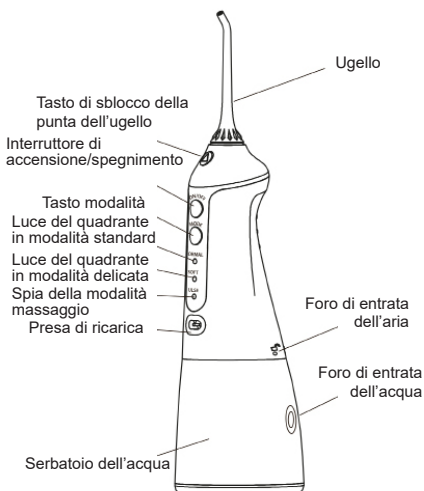
- che contengono iodio, candeggina o qualsiasi altra sostanza chimica.
- Non utilizzare l'idropulsore se indossi piercing o gioielli orali, ma rimuovili sempre prima dell'uso.
 - Non utilizzare l'idropulsore se hai ulcere nella bocca o sulla lingua.
 - In caso di gravi problemi dentali e condizioni mediche preesistenti, consulta sempre il tuo dentista prima di utilizzare l'idropulsore.
 - L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della perizia ed esperienza necessarie, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio.
 - Sorveglia i bambini per accertarti che non giochino con lo strumento.
 - La pulizia e la manutenzione assegnate all'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

SPECIFICHE TECNICHE

Potenza	Carica batteria	Tempo di caricamento	RPM
5W	1400mAh 3.7V	4 Hrs	1200-1650

Rumore	Gradi di pressione (25 - 115 Psi)	Portata
<75dB	3	≥200ml/min

Descrizione del prodotto



Ugello: Questa è la parte principale dell'idropulsore, che aiuta l'acqua a fluire e a pulire i denti. La confezione include due ugelli standard sono che possono essere cambiati premendo il tasto di sblocco dell'ugello.

Tasto di sblocco dell'ugello: Premi questo tasto per sbloccare l'ugello e sostituirlo facilmente con un altro. Per sostituire l'ugello è sufficiente premere il tasto di sblocco dell'ugello, estrarre l'ugello tirandolo verso l'alto e sostituirlo inserendone un altro e premendolo verso il basso fino allo scatto, che conferma che è stato montato correttamente.

Tasto ON/OFF: Lo strumento dispone di un unico tasto per attivarlo e spegnerlo. Premi il tasto una volta il tasto e lo strumento inizierà a funzionare, e premilo nuovamente per spegnerlo.

Modalità: Questo idropulsore dispone di tre diverse modalità operative; puoi passare a qualsiasi modalità con il tasto modalità (mode). Premi questo tasto per cambiare modalità, lo strumento entrerà nella modalità selezionata, e il relativo LED si accenderà. Premi nuovamente il tasto modalità per selezionare ciclicamente le modalità disponibili, la cui selezione sarà confermata dai relativi indicatori LED.

Nota: questo strumento memorizza l'ultima modalità selezionata, in modo da riaccendersi su di essa dopo che è stato spento.

Modalità getto interdentale: Include tre diverse modalità di pulizia:

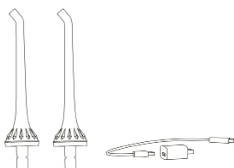
1. **Normale:** come dice il nome, questa è la modalità per la pulizia generale e regolare adatta a chiunque, in questa modalità l'acqua scorre alla velocità e alla pressione normali.
2. **Morbida:** come dice il nome, questa è la modalità per la pulizia generale e regolare adatta a chiunque, in questa modalità l'acqua scorre alla velocità e alla pressione normali.
3. **Pulso:** come dice il nome, questa è la modalità per la pulizia generale e regolare adatta a chiunque, in questa modalità l'acqua scorre alla velocità e alla pressione normali.

Presa di ricarica: Normalmente coperta da un cappuccio in silicone, questa presa serve per ricaricare l'idropulsore. Quando l'idropulsore non funziona con la dovuta efficienza sarà necessario ricaricarlo. A questo scopo, rimuovi il cappuccio in silicone, inserisci il cavo di ricarica (incuso) e collegalo ad una presa elettrica tramite un adattatore USB (non incluso).

Nota: Puoi utilizzare qualsiasi adattatore USB con uscita da 5V CC, inclusi quelli per la ricarica dei cellulari.

Serbatoio dell'acqua: Questo strumento è dotato di un serbatoio dell'acqua della capacità di 300ml. Il serbatoio può essere riempito direttamente rimuovendolo dallo strumento, o anche con l'aiuto del foro di ingresso dell'acqua posto nella sua parte posteriore.

Accessori: Questo strumento viene fornito con due ugelli standard ed un cavo di ricarica.

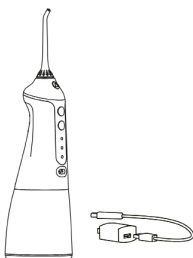


Ugelli standard x 2 Caricabatteria

In caso di danneggiamento dell'ugello o se hai bisogno di più ugelli, puoi acquistarli dal rivenditore dal quale hai acquistato questo prodotto, o in un qualsiasi negozio di elettronica che rivenda i prodotti SOGO. Inoltre, puoi acquistarli nel sito Internet di SOGO www.sogostore.es

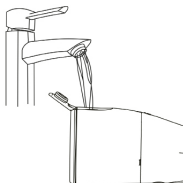
Prima del primo utilizzo:

Ti consigliamo di ricaricare completamente lo strumento prima del suo utilizzo iniziale. Per ricaricarlo, inserisci un terminale del cavo nella presa di ricarica dell'idropulsore, e l'altro terminale nella presa elettrica tramite l'adattatore di ricarica USB. **Nota:** accertati di non utilizzare il prodotto durante la ricarica, poiché l'uso dell'idropulsore mentre la ricarica è in corso può danneggiare il prodotto e causare potenziali danni all'utente.



Riempimento del serbatoio dell'acqua:

Rimuovi il serbatoio dallo strumento e riempi d'acqua, oppure riempi attraverso il foro del serbatoio dell'acqua. Per riempire d'acqua il serbatoio attraverso il foro, rimuovi il cappuccio e posiziona il serbatoio sotto un rubinetto come illustrato qui sotto.

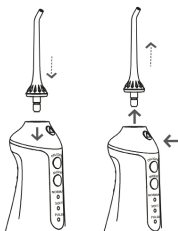


Nota: accertati che lo strumento sia spento durante il riempimento del serbatoio dell'acqua.

Installazione e smontaggio degli ugelli

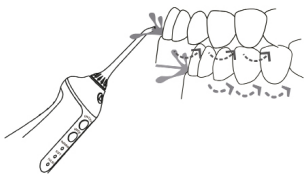
Per montare l'ugello sullo strumento, inseriscilo nel foro della testina di spruzzatura, premilo verso il basso fino allo scatto, che conferma che l'ugello è stato montato correttamente.

Per rimuovere o sostituire l'ugello, premi il tasto di smontaggio posto sull'impugnatura ed estrai l'ugello verso l'alto.

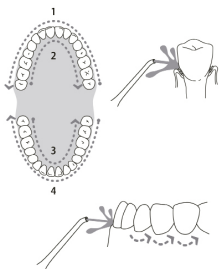


Istruzioni per l'uso:

Prima di accendere lo strumento, inclinalo leggermente verso il basso con un angolo di circa 45° e inserisci l'ugello in bocca, puntandolo in modo che il getto d'acqua sia diretto verso i denti.



Quando le gengive sono ad un angolo di 90° con il getto d'acqua, chiudi leggermente la bocca per evitare che l'acqua fuoriesca e attiva il getto. Per i migliori risultati, accertati di pulire prima i denti posteriori e quindi gli incisivi, continua a far scorrere il getto lungo le gengive per pulire l'intero bordo gengivale. Pulisci facendo delle pause fin quando l'area intorno al bordo gengivale e gli spazi tra i denti non sono completamente puliti.



Importante:

1. Questo prodotto ha una funzione di memoria automatica, per fare in modo che si riaccenda sull'ultima modalità selezionata al momento dello spegnimento precedente.
2. La modalità operativa può essere selezionata sia che lo strumento sia acceso o spento. Con l'aiuto di questa funzione è possibile selezionare la modalità prima di attivare lo strumento.
3. Indipendentemente dalla modalità, dopo un funzionamento continuo di 120 secondi il prodotto si spegne automaticamente (in base a un sistema di timer automatico).
4. Durante la ricarica, le tre spie delle modalità sul quadrante iniziano a lampeggiare in modo intermittente. Quando tutte e tre le spie restano costantemente accese, ciò indica che lo strumento è stato ricaricato completamente.
5. Se tutte e tre le spie del quadrante iniziano a lampeggiare durante l'uso, significa che la batteria è scarica e deve essere ricaricata.
6. Durante la ricarica questo prodotto non può essere utilizzato.
7. È possibile ruotare l'ugello per regolare la direzione del flusso d'acqua.

Note:

1. Durante i primi utilizzi può verificarsi del sanguinamento gengivale. Per rimediare a questo fenomeno comune, scegli la modalità "Morbida". Dopo un uso continuo di almeno due settimane, potrai selezionare la modalità operativa in base alle tue scelte ed esigenze. Se il sanguinamento fosse eccessivo o continuasse oltre le due settimane, ciò potrebbe

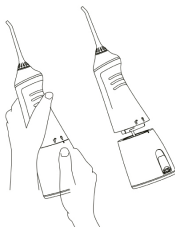
- essere dovuto a un'inflammatione cronica delle gengive. Smetti immediatamente di usare l'idropulsore e contatta il tuo dentista per decidere un trattamento adeguato.
2. L'uso di questo prodotto non è consigliato ai bambini ed alle persone con impianti dentali, ulcere o ferite orali aperte.

Dopo l'uso:

Spegni lo strumento con il tasto di accensione/ spegnimento e svuota il serbatoio come illustrato nell'immagine qui sotto.



Per rimuovere il serbatoio dell'acqua, afferra con una mano la parte superiore dello strumento, e con l'altra mano ruota il serbatoio dell'acqua in senso antiorario e tiralo verso il basso fino ad estrarlo completamente, come mostrato nella figura sotto.



Manutenzione e gestione della batteria:

1. Prima dell'uso iniziale, ricarica completamente lo strumento, quindi accertati di tenerlo sotto ricarica almeno per quattro ore.
2. Prima di riporre lo strumento per lunghi periodi, accertati che sia completamente carico.
3. Per ottimizzare la durata della batteria, ricaricala senza attendere che si esaurisca completamente.

Soluzione dei problemi:

Problema	Possibile causa	Soluzione
Perdita d'acqua tra l'ugello e il coperchio superiore.	La guarnizione sulla presa fissa per l'ugello è danneggiata e l'ugello non può essere installato correttamente	Contatta un tecnico qualificato in un centro di assistenza autorizzato per risolvere il problema.
Perdita d'acqua dal serbatoio.	La guarnizione è allentata.	Reinstalla correttamente la guarnizione.
Pressione inadeguata.	Bassa tensione o batteria non abbastanza carica.	Ricaricare prima dell'uso.
Lo strumento non si accende.	Bassa tensione o batteria non abbastanza carica.	Ricarica lo strumento prima dell'uso.
Lo strumento non emette acqua.	La rete di filtraggio è ostruita.	Pulisci la rete di filtraggio.
Perdita d'acqua dai lati del serbatoio.	Il foro di ingresso dell'aria produce acqua.	Fenomeno normale causato dall'alta pressione dell'aria.

Se non riesci a risolvere questi problemi neanche con l'aiuto di questa tabella, contatta il produttore o un centro di assistenza autorizzato per la riparazione e la manutenzione.

Smaltimento della batteria

Questo dispositivo contiene una batteria al litio incorporata, che non può essere sostituita. Al termine del suo ciclo di servizio, la batteria non va smaltita come rifiuto ordinario, ma va sempre essere riciclata in modo corretto secondo le leggi locali, consegnandola ad un centro di raccolta autorizzato o smaltendola in un contenitore specializzato di quelli installati normalmente nei grandi supermercati, centri commerciali, negozi di elettrodomestici o altri negozi che dispongono di questo tipo di struttura.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2015/863/UE on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/EU, Direttiva 2015/863/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125 / CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/30/ EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2015/863/UE Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF:
B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002
Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C -
Diseñado por SOGO basada en las
normas de calidad europeas Servicio
postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com /
0034 902 222 161

Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF:
B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002
Valencia, Espanha
Producto fabricado na P.R.C - projetado
pelo SOGO com base nas normas de
qualidade europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com /
0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF:
B98753056, C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com /
0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in cui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finita si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettroniche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanysan Appliances S.L, NIF:
B98753056, C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da
SOGO in base alla Norme di Qualità
Europea Servizio al cliente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com /
0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF:
B98753056, C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de
qualité européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com /
0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanysan Appliances S.L, NIF:
B98753056, C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen
von Sogo auf der Grundlage der
europäischen Qualitätsstandards
Kundendienst: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com /
0034 902 222 161





SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-12355

